

Les phrases déclaratives avec un pronom COD et un pronom COI

Construction

On trouve souvent un complément d'objet direct (COD) et un complément d'objet indirect (COI) dans la même phrase :

Je transmets le compte-rendu de la réunion aux participants.
COD COI

On peut remplacer ces deux compléments par un pronom :

Je transmets le compte-rendu de la réunion aux participants. Je le transmets aux participants.
Je transmets le compte-rendu de la réunion aux participants. Je leur transmets le compte-rendu de la réunion.

On peut ainsi trouver deux pronoms dans la même phrase :

Je le leur transmets.

L'ordre des pronoms COD / COI est différent pour les pronoms *me/te/nous/vous* et *lui/leur* :

On me le transmet.	COI + COD
On te le transmet.	COI + COD
On le lui transmet.	COD + COI
On nous le transmet.	COI + COD
On vous le transmet.	COI + COD
On leur leur transmet.	COD + COI

Cet ordre est conservé dans les phrases déclaratives :

à la forme négative :

On ne **me le** transmet pas. On ne **le lui** transmet pas.

au passé composé :

On **me** l'a transmis. On **le lui** a transmis.

On ne **me** l'a pas transmis. On ne **le lui** a pas transmis.

au futur simple :

On me le transmettra. On **le lui** a transmettra.

On ne **me le** transmettra pas. On ne **le lui** transmettra pas.

au futur proche :

On va **me le** transmettre. On va **le lui** transmettre.

On ne va pas **me le** transmettre. On ne va pas **le lui** transmettre.

Exemples

Ma question ? Je ne la leur ai pas posée.

Les documents de préparation ? Nous ne les leur avons pas donnés.

Le problème ? Personne ne nous l'a expliqué !

Pourquoi ne suis-je pas d'accord ? Je vais vous le dire

Il nous le dira quand il reviendra !

Il va peut-être nous le dire.

